

«*mandar a + infinitivo*» es posible, por consiguiente, que precedan a *mandar* uno o varios complementos del infinitivo [...]." (NGLE: §26.9i)

"Es igualmente posible que el pronombre átono sea complemento de *mandar*, construcción común a todas las variedades del español. Así, el pronombre *me* es complemento directo de *mandó* en *Cuando mi padrino me mandó a cuidar al Chanco* [...], donde el grupo preposicional «*a + infinitivo*» tiene sentido final [...]. Por otra parte, «*mandar + infinitivo transitivo*» se asimila también en el español americano a las construcciones análogas con *hacer* y *dejar* que pueden dar lugar a la interpretación pasiva del infinitivo." (NGLE: §26.9j)

"El verbo *mandar* se asimila a *hacer* en la construcción descrita en los § 26.9h y ss.: *Se {mandó ~ hizo} excusar*. No obstante, en el español de Chile, el Río de la Plata y los países andinos, entre otros, es común *mandarse mundar* en el sentido de 'irse' [...]. Esta locución admite las variantes *mandarse a mudar*, *mandarse a cambiar* (esta última, común en el Ecuador) y *mandarse cambiar*. Van cayendo en desuso las perífrasis con *mandar* y los verbos *aperar*, *cambiar* y *sentar* que se usan en algunas áreas del español centroamericano, como en *Mándese entrar* ('Entre, por favor')." (NGLE: §26.10p)

ID

Autor:

Anna Pineda

Fecha:

Lunes, 23 Noviembre, 2015

Distribución

Dialecto:

- Americano

Comentarios:

"En el español americano [...]." (NGLE: §26.9i)